Volksblatt

FREITAG, 4. JUNI 1982

Umweltschützer ließen 2000 Friedensballons über Leningrad fliegen

Sowjets schleppten „Greenpeace"-Schiff aus dem Hafen

Stockholm/Paris/Den Haag (dpa)

Nach einer spektakulären Aktion gegen sowjetische Kernwaffenversuche ist das unter niederländischer Flagge fahrende Friedensschiff „Sirius" von sowjetischen Schleppern aus dem Leningrader Hafen bugsiert worden. Aus den Luken des Schiffes, das von der internationalen Friedens- und Umweltschutzbewegung „Greenpeace" gechartert wurde, stiegen am Mittwochabend 2000 mit Anti-Kernwaffen-Parolen versehene Ballons in die Luft, die etwa eine halbe Stunde später vom Westwind getrieben über dem Stadtzentrum platzten.

Die 28 Mann Besatzung und zehn Journalisten waren am Montag an Bord der „Siriua" in Leningrad eingetroffen, wo sie an einer internationalen Kampagne gegen Atomversuche teilnehmen wollten.

Die Friedenskämpfer hatten nach Darstellung der Stockholmer Zeitung „Svenska Dagbladet" an die Ballons Zettel in russischer Sprache mit folgendem Text geheftet: „Sowjets, stoppt die Atomexplosionen. Seit 1945 hat die Sowjetmacht 468 Kernwaffensprengungen durchgeführt, um die Todeswaffen zu verfeinern, die früher oder später im Krieg angewendet werden sollen".

Als die Friedensaktivisten die Luken öffneten, befand sich gerade eine 42 Mann starke sowjetische Delegation an Bord, die vom ersten stellvertretenden Vorsitzenden des sowjetischen Friedensrates, Jewgeni Primakow, geleitet wurde. Primakow ließ das Gespräch sofort abbrechen. Unter den 25 Militärpolizisten am Kai brach nach dem Bericht der Zeitung Verwirrung aus. Vier Soldaten wurden an Bord beordert, die die Luken wieder schließen sollten und sich dabei mit den Friedenskämpfern in ein Handgemenge einließen.

Wenig später traf ein Jeep mit zwei Offizieren am Kai ein, die der „Sirius" Befehl zum Auslaufen gaben. Auf die Weigerung der Besatzung, die erst die Antwort auf ihr an den sowjetischen Staats- und Parteichef . Leonid Breschnew gerichtetes Protesttelegramm erwarten wollte, zogen zwei Schlepper das Schiff aus dem Hafen.

Nach Angaben der „Greenpeace" in Amsterdam hatten die „Sirius"-Leute in Leningrad auch gegen sowjetische unterirdische Atomversuche gerichtete Flugblätter verteilt und T-Shirts mit der russischen Aufschrift „Sowjets, stoppt Atomversuche" getragen. Sie seien dann von der Straße entfernt worden.



UNICEF-ambassadören Liv Ullmann läste bl a en fredsdikt, och talade om ett kärnvapenfritt Europa.

Liv Ullmann talade för Freden

70 000 personer från olika länder samlades i parker och på torg för att demonstrera mot kriget, och det avslutades på Ullevi och Scandinavium, där bl a **Liv Ullmann** talade om nedrustning och fred. **Maj-Britt Theorin** höll en flammande fredsappell, liksom bl a den avhoppade kärnkraftsexperten **Daniel Ellsberg** från USA, biskop **Bertil Gärtner**, samt många artister som har samarbetat för att arrangera denna folkfest som var den största freds-manifestation någonsin i Norden.



Fredsapostein Daniel Ellsberg från USA satt på hedersläktaren med Tayra Quensel från Berlin.



DIE WELT - Nr. 127 - Freitag, 4. Juni 1982



eldorf – bei

m Montag in
en. Wenn es
nungen mit
n sind die
Größten. Mit
er den nas-
Frau Ende
ß sie zum
testen sind.

„Sirius" mußte nach Ballonaktion Leningrad verlassen

dpa, **Stockholm/Paris**

Nach einer spektakulären Aktion gegen sowjetische Kernwaffenversuche ist das unter niederländischer Flagge fahrende Friedensschiff „Sirius" von sowjetischen Schleppern aus dem Leningrader Hafen bugsiert worden. Aus den Luken des Schiffes, das von der internationalen Friedens- und Umweltschutzbewegung „Greenpeace" gechartert wurde, stiegen Mittwochabend 2000 mit Anti-Kernwaffen-Parolen versehene Ballons in die Luft, die etwa eine halbe Stunde später vom Westwind getrieben, über dem Stadtrand platzten. Die 28 Mann Besatzung und zehn Journalisten waren am Montag an Bord der „Sirius" in Leningrad eingetroffen, wo sie an einer internationalen Kampagne gegen Atomversuche teilnehmen wollten. Die Friedenskämpfer hatten nach Darstellung der Stockholmer Zeitung „Svenska Dagbladet" an die Ballons Zettel in russischer Sprache mit folgendem Text geheftet: „Sowjets, stoppt die Atomexplosionen. Seit 1945 hat die Sowjetmacht 468 Kernwaffensprengungen durchgeführt, um die Todeswaffen zu verfeinern, die früher oder später im Krieg angewendet werden sollen."

4.6.82

BERLINER MORGENPOST

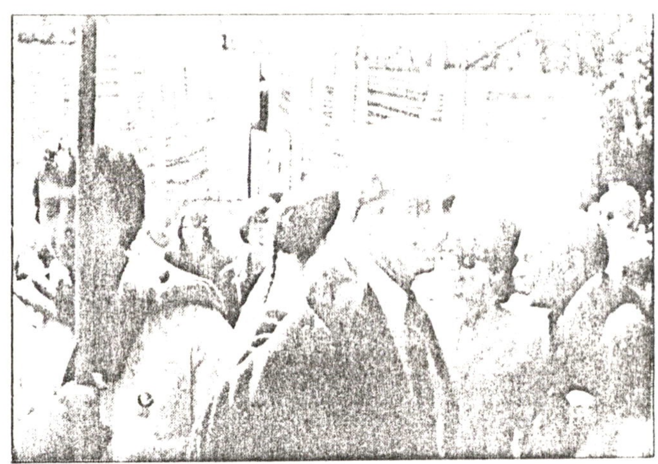


„Sirius" mußte Leningrad verlassen

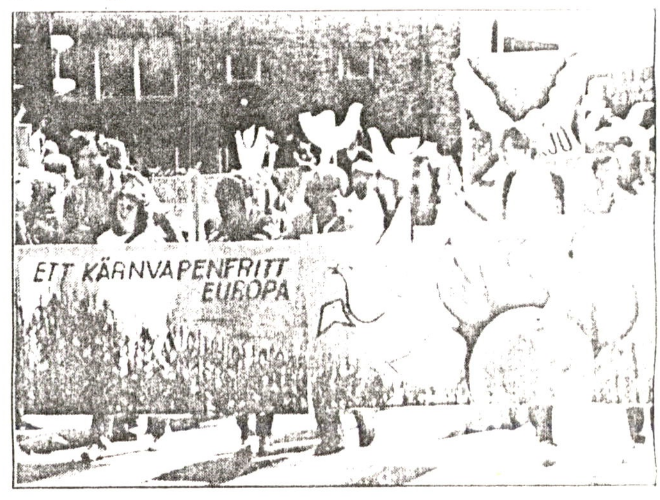
Sowjetische Schlepper haben das Flaggschiff „Sirius" der Umweltschutzorganisation „Greenpeace" aus dem Leningrader Hafen herausgeschleppt und zum Verlassen der sowjetischen Gewässer gezwungen. Zuvor hatten die 28 Besatzungsmitglieder etwa 2000 Luftballons steigen lassen, deren Aufschrift die Einstellung der sowjetischen Atomtests fordert. Das erklärte gestern eine „Greenpeace"-Sprecherin.

TRING FÖR FREDEN

Starten hr gått för 1982 års Nordiska Fredsmöte i Göteborg. I första ledet från Slottsskoget går fr v Jytte Hilden, Danmark, Helena Kekkonen, Finlnd, Daniel Ellsberg, USA, Liv Ullman, Norge, Harriet Otteroo, Sverige och Maj Britt Theorin, Sverige.



Inför avmarschen på tåget från Slottsskogen gav Daniel Ellsberg segertecknet för fotograferna sedan han sett rekordanslutningen.



Fredskraven kan få en skiftande utformning beroende på vilket skriftspråk man använder. En glad plakatbärare räknar med internationell uppmärksamhet.

Atom-strategen som hoppet av

DANIEL ELLSBERG HAR VÆRT ARRESTERT 19 GANGER

■■ LENINGRAD:
Han har sittet 19 ganger i fengsel og vært truet med en dom på 115 år. Han offentliggjorde de såkalte Pentagon-papirene som avslørte USAs krigføring i Vietnam. Han bidro til å styrte Richard Nixon som president.

■■ Han er en superstjerne i amerikansk debatt. Han mener at sivile ulydighetsaksjoner er det beste våpen når verden nå står ved skilleveien mellom nedrustning eller fortsatt våpenkappløp og storkrig.

Mannen er professor Daniel Ellsberg. En 51 år gammel, lett gråhårig, men spenstig skikkelse. Denne uka sjokkerte han sovjetiske ledere ved å tale Bresjnev midt i mot.

— Våpenkappløpet er ikke bare farlig. Det er galskap. Det er kriminelt, en forbrytelse mot menneskeheten, sa han til en orsamling på over 40 reprentanter for den sovjetiske dskomiteen.

Daniel Ellsberg var den mest ve da de 2000 protest-balene ble sluppet over senav Leningrad.

rt

eenpeace-aksjonen sier agbladet: — Den har lig vellykket. Vi fikk tiske ledere. De hørte

de er bekymret i dag. kert, men likevel tror kterer oss.

— Jeg tror noe av det viktigste vi har oppnådd er at russerne har fått et mer realistisk bilde av fredsbevegelsen i vest. De regnet med at de kunne diktere oss med middager, ballett- og museumsbesøk. Der forregnet de seg.

Sovjetiske myndigheter har en naiv forestilling om at fredsbevegelsen er pro-sovjetisk, i hvert fall sterkt anti-amerikansk.

Nå vil de forhåpentligvis skjønne at vi retter oss mot begge supermaktene. Dette kan gi et mer realistisk grunnlag foran sommerens fredsmarsj til Minsk.

Det var hensynet til denne marsjen som var hovedårsak til at russerne slapp oss inn til Leningrad. Den var også grunnen til at de gjorde alt for å hindre at våre demonstrasjoner skulle utarte til en skandale for dem selv.

Nye aksjoner

Nå reiser Daniel Ellsberg tilbake til New York for å følge FNs nedrustningskonferanse. 14. juni har han sammen med forbundsfeller planlagt en demonstrasjon foran den sovjetiske ambassade i Washington.

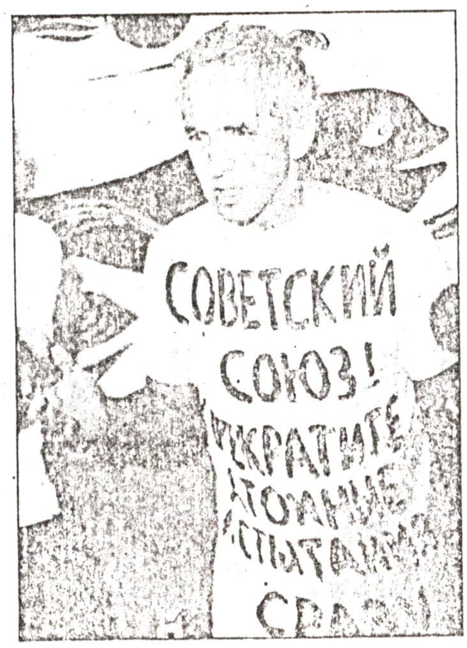
— En uke seinere er det tillyst demonstrasjon ved Livermore-laboratoriet i California, et av de stedene der USA framstiller sine atom-bomber.

Jeg regner med at minst ett tusen av oss blir arrestert ved denne kjempe-mønstringen, like mange som ble arrestert da vi i oktober 1959 demonstrerte på Wall Street i New York. Den gang rettet vi vår protest mot den amerikanske finanskapitalens profittering på våpenkappløpet. Aksjonen skjedde på 50 års-dagen for børskrakket i Wall Street, sier Ellsberg.

Ta sjanser

Men innen disse demonstrasjonene er han over helgen invitert til å delta i en åpen TV-debatt i USA der temaet er sivil ulydighet.

— Vår styrke er overraskelsen. Vi må være villige til å ta sjanser, som vi gjorde da vi seilte mot Leningrad, sier Daniel Ellsberg. Som inntil han gikk til New York Times med Pentagon-rapporten var presidentens egen rådgiver med atomstrategi som spesialitet.



Daniel Ellsberg regnet med at hans demonstrasjon i Leningrad kunne bety hans fengselsopphold nummer 20. (Foto: Håkon Lund)

— Hils Eva Nordland!



De sovjetiske fredskomite-lederne Vitalij Jurkin og Gregorij Loksjin virket bekymret da de sa farvel med fredsdemonstrantene i Leningrad. (Foto: Håkon Lund)

— Anarkisteri Viktor I. Karpov kunne ikke dy seg for å gi uttrykk for sin innerste mening da aksjonsskipet «Sirius» ble fjernet fra havna i Leningrad. Han er nestformann i Leningrad-avdelingen av vennskapsforbundene mellom Sovjet og andre land.

— Jeg håper fredskvinnene som kommer seinere i sommer er mer seriøse. Hils Eva Nordland fra meg og si at de er velkomne. Da skal vi sammen lage en virkelig manifestasjon for fred. Greenpeace-aksjonen vil ikke få noen negative følger for forberedelsene til fredsmarsjen.

Dette var Gregorij Loksjins siste ord til Dagbladet før «Sirius» ble tauet ut, fastspent til slepebåtene «Snøstorm» og «Tåke».

Harde døgn

Loksjin er sekretær i den sovjetiske fredskomiteen. Fra sitt kontor i Moskva er det han som tar seg av alle praktiske forberedelser til marsjen.

Han hadde noen harde døgn etter at han tok sjansen på å slippe de 16 unge Greenpeace-demonstrantene inn til Leningrad. Det har aldri tidligere skjedd at sovjetiske myndigheter har tillatt demonstranter å komme inn lovlig.

Irritert

Smilende holdt Gregorij Loksjin ut til det siste. Mer åpenlyst irritert virket Evgenij Primakov og Vitalij Jurkin, henholdsvis første visepresident og visepresident i fredskomiteen. Begge er de professorer. Primakov er atom-fysiker av bakgrunn og medlem av det sovjetiske vitenskapsakademi.

— Seriøse diskusjoner er vi med på. Men å slippe ballonger over byen er ikke annet enn forsøpling. Og disse menneskene sier de er naturvenner, utbrøt han irritert mens 2000 fredsballonger steg til værs.

Deretter overlot han kaia til soldatene og offiserene.